

*États financiers de*

**NATION HURONNE-WENDAT**

*31 mars 2015*

# NATION HURONNE-WENDAT

## Table des matières

	<u>PAGE</u>
<b>Responsabilité de la direction relativement à la présentation de l'information financière</b>	1
<b>Rapport de l'auditeur indépendant</b>	2-3
<b>États financiers</b>	
État des revenus et des dépenses	4-7
État des surplus cumulés	8
État de la variation des actifs financiers nets	9
État de la situation financière	10
État des flux de trésorerie	11
Surplus aux fins d'AADNC	12
Évolution des actifs nets – par secteur et projets	13-17
Notes complémentaires aux états financiers	18-30
<b>Renseignements supplémentaires</b>	
États des revenus et des dépenses par projet classés par secteur d'activités	
Gouvernance – Annexes 1 à 4	
Services administratifs – Annexes 5 à 14	
École et services éducatifs – Annexes 15 à 37	
CDFM et culture – Annexes 38 à 77	
Immeubles locatifs et habitation – terres – Annexes 78 à 94	
Bureau du Nionwentsïo – Annexes 95 à 118	
Services juridiques – Annexes 119 à 123	
Sécurité publique – Annexe 124	
FEI et infrastructures – Annexes 125 à 134	
Santé, loisirs et services sociaux – Annexes 135 à 176	

## **Responsabilité de la direction relativement à la présentation de l'information financière**

Les états financiers ci-joints de la Nation huronne-wendat et toute l'information figurant dans le présent rapport annuel relèvent de la direction et ont été approuvés par le Chef et par la direction des finances au nom du Conseil.

Les états financiers ont été préparés par la direction conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

La Nation tient des systèmes de comptabilité interne et des contrôles administratifs de haute qualité, moyennant des frais raisonnables. Ces systèmes sont conçus pour procurer une certitude raisonnable que l'information financière est pertinente, fiable et exacte, et que les actifs de la Nation sont bien comptabilisés et suffisamment protégés.

Il incombe à la Nation de faire en sorte que la direction s'acquitte de ses obligations pour la présentation de l'information financière, ainsi que d'examiner et d'approuver les états financiers. Le Conseil de la Nation s'acquitte de cette obligation lui-même ou principalement par l'entremise de son comité des finances.

Le comité des finances, composé des membres du Conseil, examine les états financiers de la Nation et recommande leur approbation au Conseil. Le comité des finances se réunit périodiquement avec la direction, de même qu'avec les vérificateurs externes, pour parler des contrôles internes sur les mécanismes d'information financière, de questions de vérification et de problèmes de présentation de l'information financière, pour s'assurer que chaque partie s'acquitte bien de ses responsabilités, et pour examiner le rapport annuel, les états financiers et le rapport du vérificateur externe. Le comité des finances porte à l'attention du Conseil ses constatations lorsqu'il approuve les états financiers pour communication aux membres. Le comité des finances examine également, pour examen par le Conseil et approbation par les membres, l'engagement des auditeurs indépendants.

Les états financiers ont été audités par Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. conformément aux normes d'audit généralement reconnues au nom des membres. Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. a entièrement et librement accès au comité des finances.

\_\_\_\_\_, Représentant du Conseil

\_\_\_\_\_, Représentant du département des finances

Au nom du Conseil de la Nation huronne-wendat

## Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du  
Conseil de la Nation huronne-wendat

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Nation huronne-wendat, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2015, les états des revenus et des dépenses, des surplus cumulés, de la variation des actifs financiers nets et des flux de trésorerie ainsi que l'excédent (déficit) aux fins d'AAANC et de l'évolution des actifs nets – par secteur et par projet pour l'exercice terminé à cette date, et un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### *Opinion*

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Nation huronne-wendat et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 mars 2015, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### *Observations*

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Nation huronne-wendat inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux exigences du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, portent l'excédent aux fins d'AADNC, de l'évolution des actifs nets par secteur et par projet et des états des revenus et des dépenses par projet classés par secteur d'activités.

*Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.*

Le 13 juillet 2015

---

<sup>1</sup> CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A116139

# Nation huronne-wendat

État des revenus et des dépenses

Exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
<b>REVENUS</b>		
AADNC – Budget de base	9 164 391	9 042 099
AADNC – Secondaire (Paielements de transfert souples)	3 684 530	4 438 037
AADNC – Secondaire (Contributions)	-	844 117
AADNC – Ottawa	135 064	62 223
AADNC à recevoir (rembourser)	-	(5 000)
A.S.S.S.C.N.	67 590	66 987
Autres communautés	337 607	500 836
Billets d'infractions	128 929	100 720
C.D.R.H.P.N.Q.	699 595	707 500
Conférence régionale des élus	25 113	60 556
Conseil en éducation des Premières Nations	701 663	780 096
Contributions – Partenariat	44 005	1 100
C.S.S.S.P.N.Q.L.	129 192	108 739
Environnement Canada	129 028	70 000
Fondation de la faune du Québec	50 540	36 830
Frais de gestion – SDW	9 000	28 000
Frais de services – eau et vidanges	143 470	140 941
Gendarmerie royale du Canada	51 021	67 613
M.C.C.C.F.Q.	24 099	74 244
Ministère de la Sécurité publique	578 628	627 653
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport	1 180 000	1 150 000
Ministère des Affaires autochtones Ontario	50 000	50 000
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune	87 778	81 775
Ministère du Conseil exécutif	30 000	-
Ontario Heritage Trust	-	220 939
Patrimoine canadien	-	75 000
Produits d'activités et inscriptions	91 477	450 112
Produits divers	171 037	221 669
Redevances	107 703	42 017
Ressources humaines et Développement des compétences Canada	268 943	358 552
Revenus de cession d'immobilisations	5 375	500
Revenu d'entreprise	2 033	66 491
Revenus de location	1 113 572	1 078 368
Revenus d'intérêts	2 179 912	2 176 268
Revenus d'intérêts du compte en fiducie	930	241
Revenus de revendication	133 096	-
Revenus de ventes	397 436	382 758
Revenus net de ventes (note 18)	389 455	397 636

## Nation huronne-wendat

État des revenus et des dépenses

Exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
Santé Canada	3 928 177	4 467 646
S.C.H.L.	51 044	61 776
Secrétariat aux affaires autochtones	390 605	346 035
Solliciteur général du Canada	626 847	679 957
Sûreté du Québec	996	-
Université Laval	-	7 332
Revenus Participation *	4 534 206	5 171 321
Revenus de gestion *	909 148	769 936
Revenus provenant de la CLPN *	206 706	273 262
Revenus provenant du développement social *	28 474	13 855
Reporté de l'exercice précédent	2 190 235	3 014 975
Reporté à l'exercice suivant	(1 413 768)	(2 190 235)
Revenus de service	584 174	5 768
	34 349 056	37 127 245
Moins : Recharges entre projets *	(5 678 534)	(6 228 374)
	28 670 522	30 898 871

# Nation huronne-wendat

État des revenus et des dépenses

Exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
<b>DÉPENSES</b>		
Salaires et charges sociales	12 040 370	11 371 840
Activités	436 629	336 258
Administration *	909 148	769 936
Aide à des programmes	277 805	232 284
Allocations aux participants	481 757	554 415
Allocations étudiants	8 060	11 880
Allocations postsecondaire	1 068 370	1 142 799
Allocations repas	62 158	91 873
Allocations vestimentaires	44 227	42 683
Amortissement des immobilisations corporelles	2 095 005	1 831 453
Assurances	138 754	129 866
Bénéficiaires	82 622	91 073
Besoins de base	244 738	284 986
Centre d'accueil	20 019	11 065
Cercle des sages	16 838	16 542
Comptoir Agoshin	77 845	77 844
Contrats	667 416	775 508
Contributions	23 557	24 240
Contribution – Corporation du Musée de la Nation huronne-wendat	201 000	200 000
Contribution – Office du tourisme de Wendake	435 819	360 840
Cotisations	146 515	102 600
Créances douteuses	189 798	(1 211)
Dépréciation de placement	150 000	-
Énergie	443 285	401 245
Entretien et réparations	435 751	302 290
Familles d'accueil	226 232	213 507
Frais d'ateliers, de formation, de réunions et de scolarité	1 005 198	1 143 697
Frais de consultants	1 247 023	958 721
Frais de déplacements et de représentations	287 488	253 743
Frais d'élections	33 149	7 695
Frais divers	167 449	152 622
Frais financiers	50 955	33 700
Frais légaux	951 118	973 319
Fournitures scolaires	166 845	172 550
Honoraires des chefs	266 905	276 050
Honoraires professionnels	209 785	173 324
Indemnités, dédommagement et sinistre	2 341	36 882
Intérêts de la dette à court terme et frais bancaires	103 916	79 375



# Nation huronne-wendat

## État des revenus et des dépenses

Exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
Intérêts de la dette à long terme	940 574	814 510
Journal de la Nation	58 946	31 491
Location	73 456	122 932
Matériel et fournitures	486 545	479 101
Médicaments et fournitures médicales	1 079 609	1 068 576
Nourriture	82 662	86 822
Octroi aux emprunteurs	18 000	12 000
Publicité et promotion	66 239	69 894
Repas, hébergement et pensions	155 059	76 184
Services publics	796 414	549 107
Subventions aux propriétaires	47 000	75 603
Télécommunications	102 320	93 311
Transport	469 339	437 234
Charges reportées de l'exercice précédent	11 055	114 592
Charges reportées à l'exercice suivant	(12 870)	(11 055)
Dépense Participation *	4 534 206	5 171 321
Redressement exercice antérieur	506	18 719
Transfert au CNHW pour mesures A-B-C *	206 706	273 262
Transfert d'assistance sociale au CNHW *	28 474	13 855
	34 560 130	33 134 953
Moins : Recharges entre projets	(5 678 534)	(6 228 374)
	28 881 596	26 906 579
<b>(DÉFICIT) SURPLUS</b>	<b>(211 074)</b>	<b>3 992 292</b>

## Nation huronne-wendat

État des surplus cumulés

Exercice terminé le 31 mars 2015

	Fonds des opérations	Fonds d'investissement	Fonds de bande	Fonds de réserve	Fonds des immobilisations	2015	2014
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Surplus cumulé au début, déjà établi	33 121 135	5 417 280	14 746	821 164	22 096 727	61 471 052	57 478 760
(Déficit) surplus de l'exercice	(211 074)	-	-	-	-	(211 074)	3 992 292
Affectations							
Affectation au Fonds de réserve	(10 571)	-	-	10 571	-	-	-
Affectation des revenus du Fonds de bande	(930)	-	930	-	-	-	-
Affectation au Fonds des immobilisations	961 174	-	-	-	(961 174)	-	-
Surplus cumulé à la fin de l'exercice	33 859 734	5 417 280	15 676	831 735	21 135 553	61 259 978	61 471 052

\* Le surplus cumulé d'opérations se répartit comme suit :

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Habitation	29 128 284
Santé	685 204
Entreprises	830 177
Administration et services	3 216 069
	<u>33 859 734</u>

## Nation huronne-wendat

### État de la variation des actifs financiers nets

Exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
(Déficit) surplus de l'exercice	(211 074)	3 992 292
Variation des immobilisations		
Acquisitions	(13 049 617)	(7 032 903)
Amortissement	2 095 005	1 831 453
	(10 954 612)	(5 201 450)
Variation des autres actifs non financiers		
Variation des stocks	10 220	(38 631)
Variation des charges payées d'avance	(41 546)	(72 194)
Variation des charges reportées	(1 815)	103 537
	(33 141)	(7 288)
Variation des actifs financiers nets	(11 198 827)	(1 216 446)
Actifs financiers nets au début de l'exercice	30 543 109	31 759 555
Actifs financiers nets à la fin de l'exercice	19 344 282	30 543 109

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Nation huronne-wendat

État de la situation financière  
au 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
<b>Actifs financiers</b>		
Encaisse	545 674	516 423
Débiteurs (note 3)	1 156 700	690 717
Contributions à recevoir (note 4)	2 243 531	5 278 231
Financement à recevoir (note 5)	463 030	600 981
Hypothèques à recevoir (note 6)	28 193 915	27 192 013
Placements à long terme (note 7)	12 894 856	18 747 837
Fonds de capital et revenus en fiducie (note 8)	15 676	14 746
	<b>45 513 382</b>	<b>53 040 948</b>
<b>Passifs</b>		
Emprunt bancaire (note 10)	775 000	1 720 000
Créditeurs et charges à payer	3 554 317	3 827 434
Revenus reportés (note 11)	1 413 768	2 190 235
Produits perçus d'avance	36 800	69 357
Dette à long terme (note 12)	20 389 215	14 690 813
	<b>26 169 100</b>	<b>22 497 839</b>
<b>Actifs financiers nets</b>	<b>19 344 282</b>	<b>30 543 109</b>
<b>Actifs non financiers</b>		
Stocks	82 131	92 351
Charges payées d'avance	263 489	221 943
Charges reportées	12 870	11 055
Immobilisations corporelles (note 9)	41 557 206	30 602 594
	<b>41 915 696</b>	<b>30 927 943</b>
<b>Excédent accumulé</b>	<b>61 259 978</b>	<b>61 471 052</b>

Au nom du conseil

Grand Chef

Chef responsable des finances

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Nation huronne-wendat

## État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
<b>Activités d'exploitation</b>		
(Déficit) surplus de l'exercice	(211 074)	3 992 292
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations corporelles	2 095 005	1 831 453
Provision sur hypothèques à recevoir	10 564	(1 211)
Dépréciation de placement	150 000	-
Quote-part dans les résultats d'une filiale	(2 033)	(66 490)
	2 042 462	5 756 044
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 14)	1 453 435	(2 987 095)
	3 495 897	2 768 949
<b>Activités d'investissement</b>		
Émission d'hypothèques à recevoir	(5 896 668)	(6 144 976)
Encaissement d'hypothèques à recevoir	4 884 202	6 336 580
Revenu réinvesti dans le Fonds de capital et revenu en fiducie	(930)	(241)
Variation des avances	5 705 014	323 380
Acquisition d'immobilisations corporelles	(13 049 617)	(8 432 903)
	(8 357 999)	(7 918 160)
<b>Activités de financement</b>		
Emprunt bancaire	(945 000)	1 720 000
Financement à recevoir	137 951	1 088 029
Émission de dette à long terme	6 400 000	1 700 000
Remboursement de la dette à long terme	(701 598)	(1 416 531)
	4 891 353	3 091 498
Augmentation (diminution) de l'encaisse	29 251	(2 057 713)
Encaisse au début	516 423	2 574 136
Encaisse à la fin	545 674	516 423

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Nation huronne-wendat

Surplus aux fins d'AADNC

Exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
(Déficit) surplus de l'exercice	(211 074)	3 992 292
Conciliation aux fins d'AADNC		
Immobilisations		
Amortissement	1 807 089	1 543 898
Acquisitions	(1 457 445)	(7 032 903)
	349 644	(5 489 005)
Financement		
Remboursement de la dette à long terme	(288 470)	(119 278)
Produit d'emprunt à long terme	900 000	-
	611 530	(119 278)
Investissements		
Produits d'intérêts sur Fonds de la Nation en capital et intérêts	(930)	(241)
	(930)	(241)
Affectations		
Utilisation de la réserve	-	199 761
Dépense de réserve de fonctionnement	(6 000)	(6 000)
	(6 000)	193 761
	954 244	(5 414 763)
Surplus (déficit) aux fins d'AADNC au 31 mars	743 170	(1 422 471)
Financement additionnel obtenu le 7 mai 2014 relativement à des immobilisations corporelles acquises avant le 31 mars 2014	-	900 000
Surplus (déficit) ajusté aux fins d'AADNC	743 170	(522 471)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2015

Annexe	Revenus				Dépenses						
	Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total	Surplus (déficit) courant	Conciliation aux fins d'AADNC	Surplus (déficit) aux fins d'AADNC	Surplus d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus d'opérations cumulés à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Secteur : gouvernance</b>											
1001, 1004, 1010 - Soutien aux bandes	1	1 766 882	-	-	1 766 882	2 020 444	(253 562)	(10 531)	(264 093)	-	264 093
1008 – Programme avantages sociaux des employés de bande	2	497 338	-	-	497 338	553 558	(56 220)	-	(56 220)	-	56 220
1015 – Retrait du fonds de la bande	3	930	-	-	930	-	930	(930)	-	-	-
1300 – Agrandissement de la réserve	4	133 096	-	-	133 096	384 133	(251 037)	(100 374)	(351 411)	-	351 411
		2 398 246	-	-	2 398 246	2 958 135	(559 889)	(111 835)	(671 724)	-	671 724
<b>Secteur : services administratifs</b>											
1028 – Planification stratégique	5	89 580	-	-	89 580	89 770	(190)	-	(190)	-	190
2017 – Café artistique / radio communautaire	6	-	-	-	-	72 908	(72 906)	-	(72 906)	-	72 906
2025 – Station-service EKO	7	392 585	-	-	392 585	427 428	(34 833)	-	(34 833)	45 667	-
2028 – Construction de la station-service	8	43 050	-	-	43 050	62 270	(19 220)	-	(19 220)	-	19 220
2031 – Office du tourisme de Wendake	9	285 819	-	-	285 819	435 819	(150 000)	-	(150 000)	-	150 000
2060 – Projet Columbarium	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3005 – Industrie touristique	11	-	-	-	-	351 000	(351 000)	-	(351 000)	-	351 000
3020 – Développement économique	12	217 487	-	-	217 487	218 588	(1 101)	-	(1 101)	-	1 101
3092 – Prêts remboursés par le M.C.C.C.F.Q. – Construction musée	13	3 099	-	-	3 099	3 099	-	-	-	-	-
3093 – Prêts remboursés par le SAA – Construction amphithéâtre	14	22 470	-	-	22 470	22 470	-	-	-	-	-
		1 054 100	-	-	1 054 100	1 683 350	(629 250)	-	(629 250)	45 667	594 417
											10 834
<b>Secteur : école et services éducatifs</b>											
1023 – Évaluation école de bande	15	-	50 617	-	50 617	50 617	-	-	-	-	-
5105 – Persévérance et réussite scolaire	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5510, 5520, 5810 et 5830 – École primaire Tséstaie	17	1 260 880	8 302	(4 415)	1 264 747	1 232 561	32 186	(2 410)	29 778	-	(29 778)
5521 – Salaires enseignants	18	15 625	-	-	15 625	15 625	-	-	-	-	-
5522 – Transport scolaire	19	539 238	-	-	539 238	616 667	(77 431)	-	(77 431)	-	77 431
5523 – Construction Parc École	20	345 817	-	-	345 817	-	345 817	(394 868)	(49 251)	-	49 251
5530 – Éducation spécialisée	21	278 141	-	-	278 141	278 141	-	-	-	-	-
5600 – Écoles provinciales – Frais de scolarité	22	770 583	-	-	770 583	586 862	183 721	-	183 721	-	(183 721)
5601 – Écoles provinciales – Services auxiliaires (Vêtements et fournitures)	23	38 197	-	-	38 197	21 782	14 415	-	14 415	-	(14 415)
5602 – Service à l'enseignement – Hébergement (Repas et pension)	24	141 678	-	-	141 678	141 678	-	-	-	-	-
5603 – Service à l'enseignement – Aide financière et allocations	25	30 839	-	-	30 839	9 460	21 179	-	21 179	-	(21 179)
5604 – Service à l'enseignement – Aide et conseils	26	82 738	-	-	82 738	43 670	39 068	-	39 068	-	(39 068)
5650 et 5680 – Écoles primaires	27	178 292	-	-	178 292	178 292	-	-	-	-	-
5651 – Écoles provinciales – Service direct et transport	28	20 890	-	-	20 890	10 299	10 591	-	10 591	-	(10 591)
5710 et 5720 – Écoles secondaires	29	484 169	-	-	484 169	484 169	-	-	-	-	-
5820 – Garderie scolaire	30	160 199	-	-	160 199	184 206	(24 007)	-	(24 007)	-	24 007
5830 – Cuisine	31	-	-	-	-	2 057	(2 057)	-	(2 057)	-	2 057
5980 – Projet de réussite scolaire	32	171 059	-	-	171 059	171 059	-	-	-	-	-
5981 – CEPN Programme partenaire éducation	33	90 120	-	-	90 120	90 120	-	-	-	-	-
5983 – Science et technologie	34	4 277	-	-	4 277	4 277	-	-	-	-	-
5990 – Nouveaux sentiers en éducation	35	96 697	-	-	96 697	96 697	-	-	-	-	-
5995 – CEPN Lire pour apprendre	36	26 017	-	-	26 017	26 017	-	-	-	-	-
5996 – Expo-sciences autochtone	37	-	-	-	-	10 000	(10 000)	-	(10 000)	-	10 000
		4 733 034	58 919	(4 415)	4 787 538	4 254 256	533 282	(397 278)	136 004	-	(136 004)

# Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2015

Annexe	Revenus				Dépenses						
		Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total	Surplus (déficit) courant	Conciliation aux fins d'AADNC	Surplus (déficit) aux fins d'AADNC	Surplus d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus d'opérations cumulés à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Secteur : CDFM et culture											
1090 – Développement culturel	38	30 727	17 443	(25 794)	22 378	22 378	-	-	-	-	-
1091 – Les Éditions CDFM	39	1 153	1 643	(2 796)	-	-	-	-	14 357	-	14 357
1094 et 1096 – Patrimoine et culture	40	135 020	-	-	135 020	193 856	(58 836)	-	(58 836)	-	58 836
1113 – Nouveaux horizons	41	-	10 500	-	10 500	10 500	-	-	-	-	-
1114 – Nouveau honzons – informatique pour les aînés	42	18 003	-	-	18 003	17 576	427	-	427	-	(427)
1115 – Chants et danses traditionnels wendat	43	13 737	30 000	(22 305)	21 432	21 432	-	-	-	-	-
2033 et 2039 – Développement culturel 40 arpents	44	4 433	150 955	(139 789)	15 599	60 624	(45 025)	-	(45 025)	-	45 025
4010 – Admnistration du CDFM	45	525 766	-	-	525 766	474 682	51 084	(52 585)	(1 501)	-	1 501
4011 – Formation en établissement	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4014 – Formation cuisine et service de table	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4029 – Transport étudiant CDFM	48	42 091	-	-	42 091	42 091	-	-	-	-	-
4030 – Éducation aux adultes	49	1 116 451	155 549	(52 755)	1 219 245	1 205 890	13 355	(13 355)	-	-	-
4031 – Nouveaux sentiers éducation – achat matériaux technologiques	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4032 – Services psychosociaux	51	289 870	-	-	289 870	289 870	-	-	-	-	-
4036 – Programmes particuliers	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4038 – Héritage culturel et sciences	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4042 – Formation charpenterie menuiserie	54	39 891	-	-	39 891	39 891	-	-	-	-	-
4043 – Formation professionnelle	55	150 000	181 230	(169 981)	161 249	161 249	-	-	-	-	-
4044 – Formation secrétariat	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4046 – DEP électricité	57	19 821	-	-	19 821	19 821	-	-	-	-	-
4047 – Camp scientifique AADNC	58	5 477	-	-	5 477	5 477	-	-	-	-	-
4048 – DEP Préparation et finition de béton	59	9 835	-	-	9 835	9 835	-	-	-	-	-
4049 – DEP Peinture en bâtiment	60	9 837	-	-	9 837	9 837	-	-	-	-	-
4052 – Maintien des traditions	61	37 905	-	-	37 905	37 905	-	-	-	-	-
4053 – Programme de promotion de la femme	62	95 385	16 868	(37 199)	75 054	75 054	-	-	-	-	-
4054 – Formation pompier	63	100 000	291 192	-	391 192	391 192	-	-	-	-	-
4056 – Projet Pekua Shipi route 138	64	85 135	-	-	85 135	85 135	-	-	-	-	-
4057 – DEP Mécanique	65	7 965	-	-	7 965	7 965	-	-	-	-	-
4060 – Projet de stage étudiant	66	12 000	-	-	12 000	12 000	-	-	-	-	-
4082 – Formation Soins à domicile	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4083 – Formation AEP Service de garde	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4086 – Formation . Entretien des bâtiments publics	69	22 176	-	-	22 176	22 176	-	-	-	-	-
4090 – Éducation postsecondaire	70	2 340 345	-	-	2 340 345	1 841 944	498 401	-	498 401	-	(498 401)
4500 – Opérations de la CLPN	71	572 054	26 254	(2 507)	595 801	595 801	-	-	-	-	-
4501 – Projet Pikwadin	72	130 513	56 878	-	187 391	187 391	-	-	-	-	-
4506 – Projet Aye'Nianhtandihk	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4530 – Emploi jeunesse	74	39 629	-	-	39 629	39 629	-	-	-	-	-
4580 – Développement social	75	970 407	-	-	970 407	727 139	243 268	-	243 268	-	(243 268)
4581 – Stratégie de réinvestissement	76	61 185	-	-	61 185	77 845	(16 660)	-	(16 660)	-	16 660
4595 – Secrétariat de la CLPNHNW	77	64 291	-	-	64 291	64 291	-	-	-	-	-
		6 950 902	938 512	(453 126)	7 436 288	6 750 274	686 014	(65 940)	620 074	14 357	(620 074)



# Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2015

Annexe	Revenus				Dépenses						
	Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total	Surplus (déficit) courant	Conciliation aux fins d'AADNC	Surplus (déficit) aux fins d'AADNC	Surplus d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus d'opérations cumulés à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Secteur : immeubles locatifs et habitation – terres</b>											
2011 – Logements – HPV2 – Habitats Prosper Vincent	78	47 147	-	47 147	42 675	4 472	-	4 472	33 448	-	37 921
2012 – Logements (80-90, rue de l'Ours)	79	124 626	-	124 626	131 638	(7 012)	-	(7 012)	175 592	-	168 580
2070 – Location de terrains	80	18 700	-	18 700	-	18 700	-	18 700	-	(18 700)	-
2080 – Immeuble 250, Chef Michel Laveau	81	243 335	-	243 335	210 867	32 468	-	32 468	129 095	-	161 563
2081 – Immeuble 115, du Loup	82	16 912	-	16 912	16 136	776	-	776	(6 141)	-	(5 365)
2082 – Place Chef Michel Laveau	83	27 903	-	27 903	25 552	2 351	(40 998)	(38 647)	-	38 647	-
2088 – Immeuble 2936, de la Faune	84	396 400	-	396 400	324 147	72 253	-	72 253	368 322	-	440 575
2089 – Immeuble 240, Place Chef Michel Laveau	85	18 000	-	18 000	16 800	1 200	-	1 200	14 869	-	16 069
2092 – Immeuble 6 logements (85, rue de l'Ours)	86	41 441	-	41 441	65 340	(23 899)	-	(23 899)	(73 078)	-	(96 977)
2093 – Boulevard Bastien (Maison de la famille)	87	20 977	-	20 977	23 287	(2 310)	-	(2 310)	-	2 310	-
2094 – Boulevard Bastien (OTW)	88	-	-	-	118 714	(118 714)	-	(118 714)	-	118 714	-
2095 – Max Gros-Louis (poste de police)	89	119 086	-	119 086	78 758	40 328	(60 150)	(19 822)	-	19 822	-
6005 – Gestion habitation et terres	90	111 513	-	111 513	125 495	(13 982)	-	(13 982)	-	13 982	-
6007 – Construction Condo	91	-	-	-	27 783	(27 783)	-	(27 783)	-	27 783	-
6009 – Construction logements privés	92	396 096	-	396 096	396 096	-	-	-	-	-	-
6010 – Programme d'habitation	93	2 584 511	-	2 584 511	849 458	1 735 053	-	1 735 053	27 393 231	-	29 128 284
6015, 6016 et 6017 – Articles 95 S.C.H.L.	94	56 800	-	56 800	20 444	36 356	(30 984)	5 372	4 571	-	5 372
		4 223 447	-	4 223 447	2 473 190	1 750 257	(132 132)	1 618 125	28 039 910	202 558	29 856 022
<b>Secteur : bureau du Nionwentsio</b>											
2085 – Gestion de la SDW inc.	95	9 000	-	9 000	-	9 000	-	9 000	-	(9 000)	-
7010 – Gestion du Tounli	96	43 953	-	43 953	18 765	25 188	-	25 188	-	(25 188)	-
7015 – Pêche et initiation à la faune secteur Tounli	97	6 003	-	6 003	8 804	(2 801)	-	(2 801)	-	2 801	-
7021 – Ravendications Ontario	98	356 147	-	356 147	356 147	-	-	-	-	-	-
7027 – Consultations fonds initiatives autochtones (FIA)	99	341 495	7 378	348 873	348 873	-	(1 668)	(1 668)	-	1 668	-
7028 – Harmonisation MRNF	100	105 511	-	105 511	105 511	-	-	-	-	-	-
7029 – Gestion et développement du territoire	101	29 407	-	29 407	69 459	(40 052)	-	(40 052)	-	40 052	-
7030 – Construction mini-centrale hydro-électrique	102	4 600	-	4 600	6 355	(1 755)	-	(1 755)	-	1 755	-
7031 – Projets divers / Évaluation environnementale	103	15 198	-	15 198	129	15 069	-	15 069	-	(15 069)	-
7037 – Recherches historiques	104	382 289	-	382 289	141 051	241 238	-	241 238	-	(241 238)	-
7038 – Fondation de la faune du Québec	105	87 513	-	87 513	64 113	3 400	(3 400)	-	-	-	-
7039 – Espèces en péril	106	119 000	-	119 000	117 358	1 642	(1 642)	-	-	-	-
7040 – Recherches – Négociation	107	73 307	-	73 307	102 057	(28 750)	-	(28 750)	-	28 750	-
7041 – Étude d'impact rivière du moulin	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7042 – Bicentenaire de la guerre de 1812	109	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7060 – Gestion Wendake Construction s.e.c	110	2 033	-	2 033	38 722	(34 689)	-	(34 689)	-	34 689	-
7065 – Projet majeur Nionwentsio	111	63 750	-	63 750	1 974	61 776	-	61 776	-	(61 776)	-
7071 – MNRF – Commission ress. naturelles territoire	112	25 113	-	25 113	25 113	-	-	-	-	-	-
7079 – Plan affaire Forêt proximité	113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7080 – Projet OTERA	114	159 282	36 322	195 614	176 462	19 152	(19 152)	-	-	-	-
7081 – Certification forestière	115	32 400	-	32 400	-	32 400	-	32 400	-	(32 400)	-
7090 – Santé Canada Évaluation contaminants alimentaires	116	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7550 – Camp communautaire – Lac Roy	117	7 250	-	7 250	2 262	4 988	-	4 988	-	(4 988)	-
7551 – Boucherie communautaire	118	2 360	-	2 360	4 829	(2 469)	-	(2 469)	-	2 469	-
		1 865 621	43 700	1 909 321	1 805 964	303 337	(25 862)	277 475	-	(277 475)	-

# Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2015

Annexe	Revenus				Dépenses						
	Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total	Surplus (déficit) courant	Conciliation aux fins d'AADNC	Surplus (déficit) aux fins d'AADNC	Surplus d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus d'opérations cumulés à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Secteur : services juridiques</b>											
1020 – Affaires juridiques	119	-	-	-	466 546	(466 546)	-	(466 546)	-	466 546	-
1022 – Processus de consultation cour fédérale	120	17 400	-	17 400	66 908	(49 508)	-	(49 508)	-	49 508	-
1025 – Démographie	121	28 785	-	28 785	33 729	(4 964)	-	(4 964)	-	4 964	-
1030 – Services juridiques	122	7 182	-	7 182	348 683	(341 501)	(4 194)	(345 695)	-	345 695	-
1035 – Revendication Rockmont	123	135 064	-	(52 464)	82 600	(12 995)	-	(12 995)	-	12 995	-
		188 411	-	(52 464)	135 947	1 011 461	(875 514)	(4 194)	(879 708)	-	879 708
<b>Secteur : sécurité publique</b>											
1050 – Service de police	124	1 391 225	-	-	1 391 225	1 718 438	(327 213)	(81 498)	(408 711)	(608 125)	- (1 016 836)
		1 391 225	-	-	1 391 225	1 718 438	(327 213)	(81 498)	(408 711)	(608 125)	- (1 016 836)
<b>Secteur : FEI et infrastructures</b>											
1040 – Fonctionnement et entretien des immobilisations	125	714 740	-	-	714 740	1 184 675	(469 935)	(36 238)	(506 173)	-	506 173
1041 – Prolongement des infrastructures	126	706 688	525 657	-	1 232 345	-	1 232 345	(545 752)	686 593	-	(686 593)
1042 – Projets mineurs	127	40 778	-	-	40 778	87 024	(46 246)	(38 723)	(84 969)	-	84 969
1044 – Rénovation 255 Place Chef M. Laveau	128	-	-	-	-	2 670	(2 670)	-	(2 670)	-	2 670
1047 – Projet infrastructure Trottoirs	129	199 144	-	-	199 144	888	198 256	(198 969)	(713)	-	713
2045 – Frais de services (eau-déchets-recyclage)	130	684 152	-	-	684 152	901 056	(216 904)	-	(216 904)	-	216 904
2046 – Mise à jour PGETR	131	30 000	-	-	30 000	32 214	(2 214)	-	(2 214)	-	2 214
3000 – Permis d'exploitation – fonds local	132	6 313	39 530	(39 098)	6 745	6 745	-	-	-	-	-
3026 – Étude pour le complexe multiservice	133	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3075 – Gestion des espaces verts	134	11 662	-	-	11 662	102 556	(90 894)	(1 576)	(92 470)	-	92 470
		2 393 477	565 187	(39 098)	2 919 566	2 317 828	601 738	(821 258)	(219 520)	-	219 520

# Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2015

Annexe	Revenus				Dépenses							
	Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total	Surplus (déficit) courant	Conciliation aux fins d'AADNC	Surplus (déficit) aux fins d'AADNC	Surplus d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus d'opérations cumulés à la fin	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Secteur : santé, loisirs et services sociaux												
4033 – I.R.H.S.A.	135	-	-	-	-	1 169	(1 169)	-	(1 169)	-	1 169	-
8022 – Violence familiale	136	30 000	-	-	30 000	30 000	-	-	-	-	-	-
8023 – Initiative de lutte contre la pauvreté	137	45 777	-	-	45 777	45 777	-	-	-	-	-	-
8033 – Avenir d'enfant	138	-	20 000	-	20 000	20 000	-	-	-	-	-	-
8035 – Fonctionnement des services sociaux	139	406 182	-	-	406 182	397 670	8 512	(8 512)	-	-	-	-
8040 – Service à l'enfance (Centre d'accueil) act. AADNC #02385	140	-	113 918	-	113 918	113 918	-	-	-	-	-	-
8041 – Services à l'enfance (Famille d'accueil)	141	299 756	-	-	299 756	299 756	-	-	-	-	-	-
8043 – PAEC – Prévention	142	505 209	230 722	(413 933)	321 998	321 998	-	-	-	-	-	-
8044 – Aménagement parc Omer Laine	143	238 000	-	-	238 000	(6 238)	244 238	251 747	495 985	-	(495 985)	-
8045 – Soins à domicile – Aide à la vie autonome	144	463 417	-	-	463 417	430 196	33 221	-	33 221	-	(33 221)	-
8046 – Foyer hébergement – adultes	145	24 182	-	-	24 182	24 182	-	-	-	-	-	-
8050 – Résidence Marcel Sioui	146	757 089	-	-	757 089	760 206	(3 117)	(7 759)	(10 876)	-	10 876	-
8090 – Service des loisirs	147	171 947	-	-	171 947	457 402	(285 455)	-	(285 455)	-	285 455	-
9005 – Hygiène du milieu – Eau potable	148	11 732	-	-	11 732	11 732	-	-	-	-	-	-
9007 – Programme Infostructure de la cybersanté	149	12 000	-	-	12 000	12 000	-	-	-	-	-	-
9008 – Évaluation des programmes sociaux SEFPN	150	30 600	-	-	30 600	30 600	-	-	-	-	-	-
9010 – Grandir ensemble	151	91 486	-	-	91 486	91 486	-	-	-	-	-	-
9015 – Programme canadien de nutrition prénatale	152	4 587	-	-	4 587	4 587	-	-	-	-	-	-
9020 – Santé mentale	153	78 923	-	-	78 923	78 923	-	-	-	-	-	-
9025 – La maison des jeunes de Wendake inc	154	81 712	-	-	81 712	81 712	-	-	-	-	-	-
9030 – Santé communautaire	155	1 994 055	-	-	1 994 055	1 972 974	21 081	(18 341)	2 740	415 280	-	418 020
9031 – Mesures d'urgence	156	8 787	-	-	8 787	8 787	-	-	-	-	-	-
9033 – Lutte contre les maladies transmissibles	157	11 380	-	-	11 380	11 380	-	-	-	-	-	-
9035 – Transport médical	158	276 574	-	-	276 574	276 574	-	-	-	59 361	-	59 361
9038 – Programme de distribution des médicaments	159	1 471 986	182 700	(450 732)	1 203 954	1 193 652	10 302	(10 302)	-	-	-	-
9037 – Vente de fournitures médicales	160	325 997	26 907	-	352 904	290 591	62 313	(16 060)	46 253	143 261	-	189 514
9040 – Diabète	161	128 369	-	-	128 369	128 369	-	-	-	-	-	-
9044 – Équipement urgence (maladies transmissibles)	162	62 898	-	-	62 898	57 252	5 646	-	5 646	-	(5 646)	-
9047 – Initiative santé buccodentaire	163	17 838	-	-	17 838	17 838	-	-	-	-	-	-
9050 – Programme d'aide préscolaire des Premières Nations	164	86 086	-	-	86 086	86 086	-	-	-	-	-	-
9051 – Sécurité alimentaire	165	14 455	-	-	14 455	14 455	-	-	-	-	-	-
9053 – Financement CGMT	166	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9054 – Projet SSNA/SAD	167	71 439	9 670	-	81 109	63 428	17 681	(3 621)	14 060	4 249	-	18 309
9055 – Soins médicaux à domicile et en milieu communautaire	168	390 444	-	-	390 444	390 444	-	-	-	-	-	-
9056 – Santé maternelle et infantile	169	33 723	-	-	33 723	33 723	-	-	-	-	-	-
9060 – Centres de traitement	170	35 000	-	-	35 000	35 000	-	-	-	-	-	-
9061 – PNLAADA	171	94 890	-	-	94 890	94 890	-	-	-	-	-	-
9065 – SIDA/VIH	172	1 271	-	-	1 271	1 271	-	-	-	-	-	-
9067 – Alcoolisme fœtal	173	7 090	-	-	7 090	7 090	-	-	-	-	-	-
9072 – Construction centre santé – Projet Tortue	174	-	-	-	-	-	-	600 000	600 000	-	(600 000)	-
9083 – Prévention du suicide	175	73 620	-	-	73 620	73 620	-	-	-	-	-	-
9087 – Camère en santé	176	15 625	-	-	15 625	15 625	-	-	-	-	-	-
		8 374 126	583 917	(864 665)	8 093 378	7 980 125	113 253	787 152	900 405	622 151	(837 352)	685 204
Amortissement des immobilisations corporelles												
		-	-	-	-	1 807 089	(1 807 089)	1 807 089	-	-	-	-
Surplus cumulés d'opérations non affectés au début											5 007 175	
Transfert des surplus d'opérations cumulés											(687 022)	
Surplus cumulés d'opérations non affectés à la fin											4 310 153	
Total de tous les secteurs		33 572 589	2 190 235	(1 413 768)	34 349 056	34 560 130	(211 074)	954 244	743 170	33 121 135	697 022	33 859 734

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

---

## 1. Statuts et nature des activités

La Nation huronne-wendat (la « Nation ») est une Première Nation et une entité légale non incorporée comme il est défini dans la *Loi sur les Indiens*. La Nation est considérée comme un gouvernement local composée d'un Grand Chef et d'un conseil des Chefs qui sont choisis par voie d'élection ou selon les coutumes de la Première Nation pour exécuter les fonctions se rattachant à un gouvernement et elle rend des services à ses membres.

## 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont préparés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### Stocks

Les stocks sont composés principalement de fournitures médicales et sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen pondéré.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. L'amortissement est calculé en fonction de leur durée de vie utile selon les méthodes d'amortissement et les taux annuels suivants :

	Méthode	Taux	%
Bâtiments communautaires	linéaire	2,5, 4 et 5	
Réseau routier et systèmes sanitaires	linéaire	5	
Aménagements culturels et autres	linéaire	10	
Machinerie lourde	linéaire	20	
Matériel roulant	linéaire	33,33	
Mobilier et équipements	linéaire	20	
Matériel informatique	linéaire	33,33	
Équipements – Station-service	linéaire	5	

Aucun amortissement n'est calculé sur la collection d'art indien.

### Placements

Les placements dans des entités que la Nation ne contrôle pas sont comptabilisés au coût. Les placements dans des entités que la Nation contrôle ainsi que dans des entités sous contrôle conjoint sont comptabilisés selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation.

### Affectation de fonds

La Nation peut, si elle le désire, affecter des montants provenant de ses surplus cumulés ou de son fonds de capital et de revenus en fiducie à l'exécution de projets spécifiques.

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

---

## 2. Principales méthodes comptables (suite)

### Constatation des revenus et revenus reportés

La majeure partie des revenus proviennent d'ententes de financement avec différentes agences gouvernementales et autres organismes. Les revenus sont enregistrés dans la période spécifiquement prévue aux ententes de financement. Le financement reçu d'avance aux dépenses engagées pour des projets spécifiques est reporté à l'année suivante.

La Nation constate ses autres revenus lorsqu'il existe des preuves convaincantes de l'existence d'un accord, que les marchandises ou services sont rendus aux clients, que le prix est déterminé ou déterminable et que l'encaissement est raisonnablement assuré.

### Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des revenus et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

### Régime de retraite

Certains employés participent à un régime de retraite interemployeurs à prestations déterminées et le coût est inscrit à chaque exercice dans leurs projets respectifs. Le régime de retraite est administré par le Régime des Bénéfices Autochtone. Le coût pour un employé autochtone est de 8,50 % du salaire brut et l'employeur contribue pour 15,47 %. Les employés non autochtones contribuent pour 6,80 % du salaire brut et l'employeur contribue à 12,376 %. Aucun passif supplémentaire n'est comptabilisé à cet effet.

## 3. Débiteurs

	2015	2014
	\$	\$
Débiteurs	1 112 909	592 491
Taxes à la consommation	43 791	98 226
	1 156 700	690 717

Le montant des débiteurs que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 1 156 700 \$ (690 717 \$ en 2014).

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

## 4. Contributions à recevoir

	2015	2014
	\$	\$
Affaires autochtones et Développement du Nord Canada	596 922	3 451 341
Association canadienne des autochtones	-	10 000
Autres Nations indiennes	172 119	363 136
C.D.R.H.P.N.Q.	204 571	138 961
C.S.S.S.P.N.Q.L.	12 918	28 874
Conférence régionale des élus	12 559	13 396
Conseil en éducation des Premières Nations du Québec	70 165	86 110
Environnement Canada	29 900	7 000
Fondation de la faune	38 040	26 430
Gendarmerie royale du Canada	-	14 473
Ministre des Affaires autochtones de l'Ontario	12 500	50 000
Ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine	41 901	52 350
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport	100 000	110 000
Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles	81 775	81 775
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs	1 800	-
Ministère des Transports de l'Ontario	7 950	-
Ontario Heritage Trust	120 547	220 446
Santé Canada	92 649	124 162
Secrétariat au Plan Nord	30 000	-
Secrétariat aux affaires autochtones	352 135	259 000
Ministère de la Sécurité publique	-	56 117
Service Canada (connexion compétences)	64 174	123 867
Société de crédit commercial autochtone	43 050	-
Solliciteur général du Canada	156 712	60 793
Sûreté du Québec	1 144	-
Contributions à recevoir	2 243 531	5 278 231

Le montant des contributions à recevoir que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 2 243 531 \$ (5 278 231 \$ en 2014).

## Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

### 5. Financement à recevoir

	2015	2014
	\$	\$
Secrétariat aux affaires autochtones, amphithéâtre, 4,55 %, encaissable en versements semestriels de 64 538 \$, capital et intérêts, renégociable en décembre 2018	413 383	519 988
Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, musée, 4,23 %, encaissable en versements semestriels de 17 223 \$, capital et intérêts, échéant en mai 2016	49 647	80 993
	463 030	600 981

Le montant du financement à recevoir que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 150 849 \$ (168 957 \$ en 2014).

### 6. Hypothèques à recevoir – Habitation

Les prêts accordés pour résidences neuves ou usagées et pour rénovations sont comptabilisés au prix coûtant et sont consentis selon les conditions suivantes :

Par contrat, l'emprunteur consent à transférer son droit de propriété de l'habitation à la Nation huronne-wendat pour la durée du prêt. La Nation s'engage à remettre à l'emprunteur son droit de propriété de l'habitation lorsqu'il aura acquitté tous les paiements sur l'emprunt qu'il avait contracté auprès de la Nation huronne-wendat ou pour des prêts consentis par la Caisse populaire et cautionnés par la Nation.

Pendant la durée du prêt, l'emprunteur a un droit d'habitation de la résidence tant qu'il n'est pas en défaut dans ses paiements ou qu'il n'omet pas d'entretenir l'habitation pour préserver tant son état que son apparence.

Toutes les hypothèques portent intérêt, semestriellement, à 7,5 %.

Le montant de provision pour mauvaises créances sur ces hypothèques est de 298 678 \$ (288 114 \$ en 2014), soit 1 % (1 % en 2014) du total des hypothèques à recevoir au 31 mars 2015.

Le montant des hypothèques à recevoir que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 1 078 800 \$ (1 187 925 \$ en 2014).

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

## 7. Placements à long terme

	2015	2014
	\$	\$
<b>Corporation du Musée de la Nation huronne-wendat</b>		
Apport de capital et autres	2 246 775	2 246 775
<b>Fiducie Quarante Arpents</b>		
Avance	476 178	44 907
<b>Maison des Premières Nations s.e.c.</b>		
Participation de 59,97 % – 12 000 unités	2 615 000	2 615 000
Billet à recevoir, 4 %, échéant en 2022	150 000	150 000
<b>Maison des Premières Nations inc.</b>		
Avance	-	1 000
<b>Mémorial Wendake</b>		
Avance	40 000	-
Apport en capital	111 202	-
<b>Office du tourisme de Wendake</b>		
Apport en capital et autres	450 000	450 000
Provision sur dépréciation de placement	(450 000)	(300 000)
<b>Société de développement Wendat inc., détenue à 100 %</b>		
Placement en actions	10	10
Avance	5 531 493	11 817 980
Quote-part cumulée SDW	(18 042)	(18 042)
<b>Wendake Construction s.e.c.</b>		
Participation de 51 % – 254 994,90 parts	741 730	739 697
<b>Gestion Atha inc.</b>		
Participation de 100 %	510	510
<b>Dépôt à terme</b>		
RBC - Certificat de placement garanti au taux de 2,50 % échéant en avril 2022	1 000 000	1 000 000
	<b>12 894 856</b>	<b>18 747 837</b>

Le montant des avances incluses aux placements que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 6 047 671 \$ (11 863 887 \$ en 2014).

Tous les placements sont comptabilisés au coût sauf Mémorial Wendake, la Société de développement Wendat inc. et Wendake Construction s.e.c. qui sont présentés selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation. Voici le sommaire des états financiers de Société de développement Wendat inc. en date du 31 mars 2015.



# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

## 7. Placement à long terme (suite)

### Société de développement Wendat inc.

	2015	2014
	\$	\$
<b>Bilan</b>		
Actif à court terme	18 884	111 063
Actif à long terme	5 507 467	11 700 000
Passif à court terme	5 539 282	11 824 890
Capitaux propres	(12 931)	(13 827)
<b>Résultats</b>		
Revenus	57 063	318 976
Dépenses	56 167	315 135

## 8. Fonds de capital et revenus en fiducie

Les fonds de capital et revenus en fiducie sont des sommes provenant de sources de capital ou de revenus conformément à l'article 62 de la *Loi sur les Indiens*. Ces sommes sont conservées dans le Trésor du gouvernement du Canada et peuvent être utilisées au gré par résolution à la suite d'une décision majoritaire des membres du Conseil de la Nation huronne-wendat. En voici la composition au 31 mars :

	2015	2014
	\$	\$
<b>Fonds de capital en fiducie</b>		
Solde au début	557	557
Solde à la fin	557	557
<b>Fonds de revenus en fiducie</b>		
Solde au début	14 189	13 948
Plus : Intérêts gagnés	930	241
Solde à la fin	15 119	14 189
<b>Total des fonds de capital et revenus en fiducie</b>	<b>15 676</b>	<b>14 746</b>

## Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

### 9. Immobilisations corporelles

			2015	2014
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$	\$
Terrains	13 896 623	-	13 896 623	2 196 623
Collection d'art indien	2 700	-	2 700	2 700
Bâtiments communautaires	24 499 687	7 974 205	16 525 482	17 372 102
Réseau routier et systèmes sanitaires	24 842 401	15 600 179	9 242 222	9 397 194
Aménagements culturels et autres	2 173 892	894 724	1 279 168	988 294
Machinerie lourde	122 237	122 237	-	4 977
Matériel roulant	898 121	758 199	139 922	197 730
Mobilier et équipements	2 854 605	2 562 486	292 119	219 688
Matériel informatique	1 103 882	987 168	116 714	157 035
Équipements – Station-service	79 901	17 645	62 256	66 251
	70 474 049	28 916 843	41 557 206	30 602 594

### 10. Emprunt bancaire

L'emprunt bancaire d'un montant maximal de 5 000 000 \$ porte intérêt au taux préférentiel plus 0,5 % et est garanti par les hypothèques à recevoir – Habitation pour un montant maximal de 6 000 000 \$. Cet emprunt n'est assujéti à aucun ratio financier.

## Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

### 11. Revenus reportés

	2015	2014
	\$	\$
Évaluation école de bande (annexe 15)	-	50 617
Prolongement des infrastructures (annexe 126)	-	525 657
Développement culturel (annexe 38)	25 794	17 443
Les Éditions CDFM (annexe 39)	2 796	1 643
Nouveaux horizons (annexe 41)	-	10 500
Formation professionnelle (annexe 55)	169 981	181 230
Projet Pikwadin (annexe 72)	-	56 878
Projet OTERA (annexe 114)	-	36 322
Avenir d'enfant (Annexe 138)	-	20 000
Chants et danses traditionnels Wendat (annexe 43)	22 305	30 000
Consultations fonds initiatives autochtones (annexe 99)	-	7 378
Développement culturel 40 Arpents (annexe 44)	139 789	150 955
École primaire Ts8taïe (annexe 17)	4 415	8 302
Éducation aux adultes (annexe 49)	52 755	155 549
Formation pompier (annexe 63)	-	291 192
Opérations de la CLPN (annexe 71)	2 507	26 254
Permis d'exploitation – fonds local (annexe 132)	39 098	39 530
PAEC – Prévention (annexe 142)	413 933	230 722
Programme de distribution des médicaments (annexe 159)	450 732	182 700
Programme de promotion de la femme (annexe 62)	37 199	16 868
Revendication Rockmont (annexe 123)	52 464	-
Service à l'enfance (Centre d'accueil) (annexe 140)	-	113 918
Service de santé non-assurés/Soins à domicile (annexe 167)	-	9 670
Vente de fournitures médicales (annexe 160)	-	26 907
	<b>1 413 768</b>	<b>2 190 235</b>

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

## 12. Dette à long terme

	2015	2014
	\$	\$
Desjardins – Poste de police, 5,55 %, remboursable en versements mensuels de 8 306 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en juillet 2018, garanti par le fonds d'opérations du poste de police	723 477	783 627
Socca – Immeuble 2936, de la Faune, 5,73 %, remboursable en versements mensuels de 6 729 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en juillet 2018, garanti par l'universalité des baux du 2936, de la Faune	780 022	819 871
Socca – Immeuble 250, place Michel Laveau, 5,75 %, remboursable en versements mensuels de 3 150 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en novembre 2017, garanti par l'universalité des baux du 250, place Michel Laveau	418 583	431 885
RBC – CDFM, 3,8 %, remboursable en versements mensuels de 6 834 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en septembre 2016, garanti par AADNC	1 004 211	1 047 269
RBC – Immeuble 250, Michel Laveau, 3,81 %, remboursable en versements mensuels de 7 888 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en octobre 2017, garanti par l'universalité des baux du 250, place Michel Laveau	944 965	1 002 221
RBC – Amphithéâtre, 4,55 %, remboursable en versements semestriels de 64 538 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en décembre 2018, garanti et remboursé par le Secrétariat aux affaires autochtones	413 383	519 988
RBC – Immeubles 2936, de la Faune, 5,73 %, remboursable en versements mensuels de 9 323 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en juillet 2018, garanti par l'universalité des baux du 2936, de la Faune	1 012 821	1 080 685
RBC – Immeubles 2396, de la Faune, 5,73 %, remboursable en versements mensuels de 1 192 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en août 2018, garanti par l'universalité des baux du 2396, de la Faune	130 207	138 818
RBC – Station-service, 5,12 %, remboursable en versements mensuels de 2 391 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en décembre 2015, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	239 531	255 512
À reporter	5 667 200	6 079 876

## Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

### 12. Dette à long terme (suite)

	2015	2014
	\$	\$
Solde reporté	5 667 200	6 079 876
RBC – Musée, 4,23 %, remboursable en versements semestriels de 17 223 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en mai 2016, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	49 647	80 992
Fernand Dufresne inc. – Station-service, sans intérêts, remboursable en dix versements annuels consécutifs de 12 500 \$ en capital, échéant en novembre 2020	75 000	87 500
SÉDAC – emprunt à terme, 5,25 %, remboursable en totalité en avril 2016, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	314 000	314 000
SÉDAC – Emprunt à terme, 5,75 %, remboursable en totalité en avril 2021, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	460 000	460 000
SÉDAC – Emprunt à terme, 5,50 %, remboursable en totalité en mai 2017, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	4 700 000	4 700 000
SÉDAC – Emprunt à terme, 5,75 %, remboursable en totalité en mai 2022, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	1 300 000	1 300 000
RBC – Office du tourisme, 4,44 %, remboursable en versements mensuels de 9 142 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable annuellement, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	1 117 774	1 176 451
IPNQ – Office du tourisme, 4,40 %, remboursable en versements mensuels de 3 799 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en octobre 2016 par l'universalité des biens meubles de la Nation	467 465	491 994
Desjardins – Parc Omer-Lainé, 4,19 %, remboursable en versements mensuels de 3 065 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en mai 2019 par l'universalité des biens meubles de la Nation	279 501	-
À reporter	14 430 587	14 690 813

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

## 12. Dette à long terme (suite)

	2015	2014
	\$	\$
Solde reporté	14 430 587	14 690 813
Desjardins – Centre de Santé Tortue, 4,19 %, remboursable en versements mensuels de 6 129 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en mai 2019 par l'universalité des biens meubles de la Nation	559 002	-
RBC – Lot Nadeau, 4,43 %, remboursable en versements mensuels de 34 591 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable annuellement, garanti par une hypothèque de premier rang sur les terrains	5 399 626	-
	20 389 215	14 690 813

Les versements de capital requis au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

	\$
2016	804 675
2017	1 137 948
2018	5 560 089
2019	831 319
2020	797 260

## 13. Rapprochement des fonds d'AADNC

	2015	2014
	\$	\$
Revenus selon les états financiers :		
AADNC – Budget de base	9 164 391	9 042 099
AADNC – Secondaire (Paiements de transfert souples)	3 684 530	4 438 037
AADNC – Secondaire (Contributions)	-	844 117
Santé Canada	2 396 719	2 517 261
Produits divers	8 736	17 006
Total	15 254 376	16 858 520
AADNC – Secondaire (Paiements de transfert souples) - financement projet Doyon	-	(1 300 000)
<b>Correspond aux revenus confirmés par AADNC</b>	<b>15 254 376</b>	<b>15 558 520</b>

Tous les transferts entre projets sont identifiés dans leur état des revenus et des dépenses respectif ainsi que tous les revenus reportés de l'exercice précédent et à l'exercice suivant. De plus, la note 11 fournit le détail des revenus reportés à l'exercice suivant.

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

## 14. Renseignements complémentaires relatifs aux flux de trésorerie

### Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation

	2015	2014
	\$	\$
Débiteurs	(465 983)	(37 694)
Contributions à recevoir	3 034 700	(2 430 142)
Créditeurs et charges à payer	(273 117)	433 601
Revenus reportés	(776 467)	(1 007 440)
Produits perçus d'avance	(32 557)	61 868
Stocks	10 220	(38 631)
Charges payées d'avance	(41 546)	(72 194)
Charges reportées	(1 815)	103 537
	1 453 435	(2 987 095)

## 15. Instruments financiers

### Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre à subir une perte financière. Les principaux risques de crédit pour la Nation sont liés aux débiteurs, aux contributions à recevoir, aux financements à recevoir, aux hypothèques à recevoir et aux avances. La Nation consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. Elle effectue, de façon continue, des évaluations de crédit à l'égard de ses clients et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances.

### Risque de taux d'intérêt

La plupart des dettes à long terme portent des taux d'intérêt fixes, et la plupart sont directement remboursées par des partenaires tels le Secrétariat aux affaires autochtones et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Par conséquent, les risques de trésorerie sont minimes.

### Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que la Nation ne soit pas en mesure de remplir ses obligations financières à leur échéance. La Nation surveille le solde de son encaisse et ses flux de trésorerie qui découlent de son exploitation pour être en mesure de respecter ses engagements. Au 31 mars 2015, les passifs financiers de la Nation étaient les suivants : l'emprunt bancaire, les créditeurs et charges à payer ainsi que la dette à long terme.

## Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

---

### 16. Éventualités

La Nation huronne-wendat assume une responsabilité éventuelle pour des endossements de prêts pour résidences pour un montant de 528 122 \$ (781 744 \$ en 2014).

La Nation huronne-wendat s'est portée cautionnaire du respect du ratio de couverture de dette à long terme de la Maison des Premières Nations s.e.c. Le solde de la dette au 31 mars 2015 est de 5 334 771 \$. En date du 31 mars 2015, la Maison des Premières Nations s.e.c. ne respecte pas un ratio de couverture. En vertu du cautionnement, la Nation pourrait être appelée à injecter des sommes additionnelles.

La Nation huronne-wendat cautionne également la marge de crédit et un emprunt à long terme de la Corporation du Musée de la Nation huronne-wendat pour un montant de 370 000 \$. Le solde de l'emprunt à long terme est de 96 563 \$ au 31 mars 2015 et la marge de crédit est utilisée à 100 000 \$.

La Nation cautionne les emprunts de Memorial Wendake. Le solde des emprunts cautionnés est de 69 418 \$ au 31 mars 2015.

### 17. Données budgétaires

Les données budgétaires, lorsque disponibles, sont présentées dans les états des revenus et des dépenses par projet en renseignements supplémentaires. Elles sont présentées pour comparaison et n'ont pas fait l'objet d'un audit.

### 18. Revenus nets de ventes

	2015	2014
	\$	\$
Les revenus provenant de ventes sont composés de :		
Revenus bruts de la station-service	7 580 101	7 765 885
Coût des marchandises vendues de la station-service	(7 187 506)	(7 369 624)
	392 595	396 261
(Autres dépenses) autre revenu	(3 140)	1 375
	389 455	397 636

### 19. Chiffres de l'exercice précédent

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.